

Art. 3. La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} novembre 2007.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 29 novembre 2007.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propriété publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,

Mme E. HUYTEBROECK

Notes

(1) Session ordinaire 2006-2007 :

Documents du Parlement. — Projet d'ordonnance, A-413/1.

Session ordinaire 2007-2008 :

Documents du Parlement. — Rapport, A-413/2.

Compte rendu intégral : Discussion et adoption. Séance du vendredi 23 novembre 2007.

Art. 3. Deze ordonnantie treedt in werking op 1 november 2007.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 29 november 2007.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, en Openbare Werken,

P. SMET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,

Mevr. E. HUYTEBROECK

Nota's

(1) Gewone zitting 2006-2007 :

Documenten van het Parlement. — Ontwerp van ordonnantie, A-413/1.

Gewone zitting 2007-2008 :

Documenten van het Parlement. — Verslag, A-413/2.

Integraal verslag : Besprekking en aanname. Vergadering van vrijdag 23 november 2007.

MINISTÈRE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2007 — 4818

[C — 2007/31528]

29 NOVEMBRE 2007. — Ordonnance contenant l'ajustement du budget général des voies et moyens de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2007 (1)

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. Pour l'année budgétaire 2007 :

§ 1^{er}. — les recettes générales sont réévaluées à : 2.421.355.000 euros,

conformément à la Mission 01 du tableau ci-annexé.

§ 2. — les recettes spécifiques sont réévaluées à : 109.698.000 euros,

conformément à la Mission 02 du tableau ci-annexé.

Soit ensemble : 2.531.053.000 euros.

Art. 3. La présente ordonnance entre en vigueur le jour du vote par le Parlement.

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2007 — 4818

[C — 2007/31528]

29 NOVEMBER 2007. — Ordonnantie houdende de aanpassing van de algemene middelenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2007 (1)

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. Voor het begrotingsjaar 2007 :

§ 1. — worden de algemene ontvangsten herraamd op : 2.421.355.000 euro,

overeenkomstig Opdracht 01 van de bijgevoegde tabel.

§ 2. — worden de specifieke ontvangsten herraamd op : 109.698.000 euro,

overeenkomstig Opdracht 02 van de bijgevoegde tabel.

Hetzij samen : 2.531.053.000 euro.

Art. 3. Deze ordonnantie treedt in werking op de dag van de stemming door het Parlement.

TABLEAU DES RECETTES

TABEL VAN DE ONTVANGSTEN

	Nouvel article M.P.A.NN.EC CF	Initial 2007 FC	1e Ajustement 2007 Initieel 2007	2e Ajustement 2007 1e Aanpassing 2007	Ajusté 2007 Aangepast 2007	
Mission 01 : Financement général						Opdracht 01 : Algemene financiering
Programme 010 : Loi spéciale de financement, impôts régionaux						Programma 010 : Bijzondere financieringswet, gewestelijke belastingen
Activité 02 : Recette fiscale générale						Activiteit 02 : Algemene fiscale ontvangst
Droits d'enregistrement sur les ventes de biens immobiliers	01.010.02.01.36.40	520.342	-	-33.588	486.744	Registratierchten op de verkoop van onroerende goederen
Droits d'enregistrement sur la constitution d'une hypothèque sur un bien immeuble	01.010.02.02.36.40	39.705	-	-4.757	34.948	Registratierchten op de vestiging van een hypothek op een onroerend goed
Droits d'enregistrement sur les partages de biens immobiliers	01.010.02.03.36.40	6.463	-	487	5.976	Registratierchten op de verdelingen van onroerende goederen
Droits de donation	01.010.02.04.56.50	59.651	-	-8.352	51.299	Schenkingsrechten
Droits de succession	01.010.02.05.56.50	325.054	-	-15.017	310.037	Successierchten
Précompte immobilier	01.010.02.06.37.10	17.426	-	-	17.426	Onroerende voorheffing
Taxe de circulation sur les véhicules automobiles	01.010.02.07.36.60	118.093	-	8.002	126.095	Verkeersbelasting op de autovoertuigen
Taxe de mise en circulation	01.010.02.08.36.60	46.648	-	2.465	49.113	Belasting op de inverkeerstelling
Eurovignette	01.010.02.09.36.60	4.538	-	-	4.538	Eurovignet
Taxe sur les jeux et paris	01.010.02.10.36.90	23.113	-	-2.185	20.928	Belasting op de spelen en weddenschappen
Taxe sur les appareils automatiques de divertissement	01.010.02.11.36.90	7.627	-	-	7.627	Belasting op de automatische ontspanningstoestellen
Taxe d'ouverture de débits de boissons fermentées	01.010.02.12.36.90	-	-	40	40	Openingsbelasting op de slijterijen van gegiste dranken
Redevance Radio-Télévision	01.010.02.13.37.70	-	-	-	-	Kijk- en luistergeld
Total Activité 02		1.168.660	-	-53.889	1.114.771	Totaal Activiteit 02
Total Programme 010		1.168.660	-	-53.889	1.114.771	Totaal Programma 010

	Nouvel article M.P.A.NN.EC ----- Nieuw artikel M.P.A.NN.EC	CF ---- FC	Initial 2007 ----- Initieel 2007	1e Ajustement 2007 ----- 1e Aanpassing 2007	2e Ajustement 2007 ----- 2e Aanpassing 2007	Ajusté 2007 ----- Aangenast 2007	
Programme 020 : Taxes régionales							
<i>Activité 02 : Recette fiscale générale</i>							
Taxe régionale forfaitaire à charge des chefs de ménage, des entreprises et des indépendants	01.020.02.01.36.90		34.702	-	-	34.702	Forfaitaire gewestbelasting ten laste van gezinshoofden, bedrijven en zelfstandigen
Taxe régionale à charge des propriétaires d'immeubles bâtis	01.020.02.02.36.90		64.860	-	-	64.860	Gewestbelasting ten laste van eigenaars van bebouwde eigendommen
<i>Total/Activité 02</i>			99.562	-	-	99.562	<i>Totaal/Activiteit 02</i>
Total Programme 020			99.562	-	-	99.562	Programma 020 : Voormalige provinciebelastingen
Programme 030 : Anciennes taxes provinciales							
<i>Activité 02 : Recette fiscale générale</i>							
Taxe sur les établissements bancaires et financiers et les distributeurs automatiques de billets	01.030.02.01.36.90		789	-	-	-89	Belasting op de bank- en financieringsinstellingen en op de geldautomaten
Taxe sur les agences de paris sur les courses de chevaux	01.030.02.02.36.90		36	-	-	-	Belastingen op de agentschappen voor weddenschappen op paardenwedrennen
Taxe sur les panneaux d'affichage	01.030.02.03.36.90		198	-	-	-18	Belasting op de aanplakborden
Taxe sur les appareils distributeurs de carburants liquides ou gazeux	01.030.02.04.36.90		88	-	-	-18	Belasting op de verdeelapparaten van vloeibare of gasvormige motorbrandstoffen
Taxe sur les établissements dangereux, insalubres et incommodes	01.030.02.05.36.90		1.520	-	-	580	Belasting op gevarenlijke, ongezonde en hinderlijke inrichtingen
Taxe sur les dépôts de mitraille	01.030.02.06.36.90		-	-	-	-	Belasting op de stapelplaatsen van schroot
<i>Total/Activité 02</i>			2.631	-	-	455	<i>Totaal/Activiteit 02</i>
Total Programme 030			2.631	-	-	455	Programma 030

	Nouvel article M.P.A.NN.EC ---- Nieuw artikel M.P.A.NN.EC	CF ---- FC	Initial 2007 ---- Initieel 2007	1e Ajustement 2007 ---- 1e Aanpassing 2007	2e Ajustement 2007 ---- 2e Aanpassing 2007	Ajusté 2007 ---- Aangepast 2007
Programme 040 : Taxis						
<i>Activité 02 : Recette fiscale générale</i>						
Taxe sur l'autorisation d'exploiter un service de taxi	01.040.02.01.36.90		719	-	-5	714 Taks op de vergunning voor het exploiteren van een taxidienst
Taxe sur l'autorisation d'exploiter un service de location de voiture avec chauffeur	01.040.02.02.36.90		120	-	14	134 Taks op de vergunning voor het exploiteren van een dienst voor het verhuren van voertuigen met chauffeur
Taxe sur l'autorisation d'affecter un taxi à l'exploitation d'un service de location de voitures avec chauffeur	01.040.02.03.36.90		1	-	-	1 Taks op de vergunning voor het inzetten van een taxi als exploitatie van een dienst voor het verhuren van voertuigen met chauffeur
Taxe relative à la délivrance des documents administratifs, inscriptions aux examens et divers	01.040.02.04.36.90		30	-	4	34 Taks in verband met de afgifte van administratieve documenten, inschrijvingen voor examens en diversen
<i>Total Activité 02</i>			870	-	13	883 <i>Totaal Activiteit 02</i>
Total Programme 040			870	-	13	883 <i>Totaal Programme 040</i>
Programme 050 : Recette autonome en matière de friches industrielles						
<i>Activité 02 : Recette fiscale générale</i>						
Produit de la taxe sur les sites d'activité inexploités	01.050.02.01.36.90		-	-	-	- Opbrengst van de belasting op afgedankte bedrijfsruimten
<i>Total Activité 02</i>			-	-	-	- <i>Totaal Activiteit 02</i>
Total Programme 050			-	-	-	- <i>Totaal Programme 050</i>
Programma 040 : Autonome ontvangst inzake brakliggende bedrijfsterreinen						
<i>Activiteit 02 : Algemene fiscale ontvangst</i>						
Opbrengst van de belasting op afgedankte bedrijfsruimten						
<i>Totaal Activiteit 02</i>						
Totaal Programma 050						

	Nouvel article M.P.A.NN.EC ----- Nieuw artikel M.P.A.NN.EC	CF ---- FC	Initial 2007 ----- Initieel 2007	1e Ajustement 2007 ----- 1e Aanpassing 2007	2e Ajustement 2007 ----- 2e Aanpassing 2007	Ajusté 2007 ----- Aangepast 2007	
Programme 060 : Loi spéciale de financement, part relative aux impôts sur les personnes physiques							
<i>Activité 01 : Dotation générale</i>							
Partie attribuée de l'impôt des personnes physiques	01.060.01.01.49.42	742.441	-	29.598	772.039	Toegelend gedeelte van de personenbelasting	
Versement du Pouvoir fédéral en exécution de l'article 46bis de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises	01.060.01.02.49.42	30.018	-	-25	29.993	Storting van de Federale Overheid met het oog op de uitvoering van art. 46bis van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen	
Versement du Pouvoir fédéral relatif aux nouvelles compétences transférées	01.060.01.03.49.42	3.369	-	-48	3.321	Storting van de Federale Overheid met betrekking tot de nieuwe overgehevende bevoegdheden	
<i>Total Activité 01</i>		775.828	-	29.525	805.353	<i>Totaal Activiteit 01</i>	
Total Programme 060		775.828	-	29.525	805.353	Totaal Programme 060	
Programme 070 : Mainmortes							
<i>Activité 01 : Dotation générale</i>							
Transfert en provenance du Pouvoir fédéral visé par l'article 63, alinéa 3, de la loi du 16 janvier 1989 (mainmortes)	01.070.01.01.49.41	40.562	-	-	40.562	Overdracht van de Federale Overheid bedoeld bij artikel 63, 3de lid, van de wet van 16 januari 1989 (de dode hand)	
<i>Total Activité 01</i>		40.562	-	-	40.562	<i>Totaal Activiteit 01</i>	
<i>Activité 02 : Recette fiscale générale</i>							
Recette en application de l'ordonnance du 22 décembre 1994 relative au précompte immobilier	01.070.02.01.49.42	3.479	-	-	3.479	Ontvangst in toepassing van de ordonnantie van 22 december 1994 betreffende de onroerende voorheffing	
<i>Total Activité 02</i>		3.479	-	-	3.479	<i>Totaal Activiteit 02</i>	
Total Programme 070		44.041	-	-	44.041	Totaal Programme 070	

	Nouvel article M.P.A.NN.EC ----- Nieuw artikel M.P.A.NN.EC	CF ---- FC	Initial 2007 ----- Initieel 2007	1e Ajustement 2007 ----- 1e Aanpassing 2007	2e Ajustement 2007 ----- 2e Aanpassing 2007	Ajusté 2007 ----- Aangepast 2007	
Programme 080 : Compétences d'agglomération							
<i>Activité 01 : Dotation générale</i>							
Transfert en provenance de l'Agglomération de Bruxelles							
	01.080.01.01.48.50		191.984	-	-23.100	168.884	Overdracht van de Agglomératie Brussel
<i>Total Activité 01</i>			191.984	-	-23.100	168.884	<i>Totaal Activiteit 01</i>
<i>Total Programme 080</i>			191.984	-	-23.100	168.884	<i>Totaal Programme 080</i>
Programme 090 : Recettes financières							
<i>Activité 03 : Recette non fiscale générale</i>							
Intérêts de placements				-	-	-	Renten op plaatsingen
Remboursement d'intérêts en provenance du Pouvoir				-	-	5	Terugbetaling door de Federale Overheid van interesten aangaande leningen
fédéral relatif aux prêts				-	-	55	Terugbetaling van aflossingen door de Federale Overheid
Remboursements d'amortissements en provenance du							
Pouvoir fédéral							
<i>Total Activité 03</i>				-	-	60	<i>Totaal Activiteit 03</i>
<i>Activité 06 : Recette non fiscale affectée</i>							
Produits d'emprunts (recettes à affecter aux dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette)						-	153.526 Leningopbrengsten (ontvangsten toe te wijzen aan de uitgaven gedaan in het kader van schuldbetreibersverrichtingen)
Produits d'emprunts (recettes à affecter aux dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette)						-	20.000 Leningopbrengsten (ontvangsten toe te wijzen aan de uitgaven gedaan in het kader van schuldbetreibersverrichtingen)
<i>Total Activité 06</i>							<i>Totaal Activiteit 06</i>
<i>Total Programme 090</i>						60	<i>Totaal Programme 090</i>

	Nouvel article M.P.A.NN.EC --- Nieuw artikel M.P.A.NN.EC	CF --- FC	Initial 2007 --- Initieel 2007	1e Ajustement 2007 --- 1e Aanpassing 2007	2e Ajustement 2007 --- 2e Aanpassing 2007	Ajusté 2007 --- Aangepast 2007	
Programme 100 : Versements d'organismes bruxellois							
<i>Activité 03 : Recette non fiscale générale</i>							
Remboursement par l'Institut d'encouragement de la recherche scientifique et de l'innovation de Bruxelles (IRSIB) de la part de la dotation 2004 non utilisée	01.100.03.01.41.49	04.81	-	-	-	-	- Terugbetaling door het Instituut ter Bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel (IWOB) van het niet-gebruikte deel van de dotaat 2004
Versettement par le Service Régional de financement des investissements communaux du solde de trésorerie	01.100.03.02.46.30	06.20	-	-	-	-	- Storting door de Gewestelijke Dienst voor Financiering van de Gemeentelijke Investeringen van het thesauriesaldo
Versettement par le Service régional de refinancement des quartiers fragilisés (SRRQF) du solde de trésorerie	01.100.03.03.46.30	06.20	-	-	-	-	- Storting door de Gewestelijke Dienst voor de Herwaardering van de Kwetsbare Wijken (GDHKW) van het thesauriesaldo
Versettement par le Centre d'expertise alimentaire du solde de trésorerie	01.100.03.04.46.30	-	-	-	-	-	- Storting door het Centrum voor Voedingsmiddelenexpertise van het thesauriesaldo
Versettement par la Régie foncière du solde de trésorerie	01.100.03.05.46.30	-	-	-	-	-	- Storting door de Grondregie van het thesauriesaldo
Versettement par l'Office régional bruxellois de l'emploi (ORBE) du solde de trésorerie	01.100.03.06.46.40	-	-	-	-	-	- Storting door de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (BGDA) van het thesauriesaldo
Contribution de la Commission communautaire commune à l'équilibre budgétaire régional	01.100.03.07.49.10	-	-	-	-	-	- Bijdrage van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie tot het budgettaire evenwicht van het gewest
Remboursement par le Port de Bruxelles d'une avance récupérable	01.100.03.08.86.10	04.52	-	-	-	-	- Terugbetaling door de Haven van Brussel van een terugorderbaar voorschot
Versements provenant du Fonds de réserve			-	-	-	-	- Stortingen afkomstig van het Reservefonds
Versettement en provenance de la Société régionale d'investissement de Bruxelles			-	-	-	-	- Stortingen afkomstig van de Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel
<i>Total Activité 03</i>			-	-	-	-	- <i>Totaal Activiteit 03</i>
<i>Total Programme 100</i>			-	-	-	-	- <i>Totaal Programme 100</i>
Programma 100 : Stortingen van Brusselsse instellingen							
<i>Activiteit 03 : Algemene niet-fiscale ontvangst</i>							
Storting door de Gewestelijke Dienst voor Financiering van de Gemeentelijke Investeringen van het thesauriesaldo			-	-	-	-	- Terugbetaling door het Instituut ter Bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel (IWOB) van het niet-gebruikte deel van de dotaat 2004
Storting door de Gewestelijke Dienst voor de Herwaardering van de Kwetsbare Wijken (GDHKW) van het thesauriesaldo			-	-	-	-	- Storting door de Gewestelijke Dienst voor Financiering van de Gemeentelijke Investeringen van het thesauriesaldo
Storting door het Centrum voor Voedingsmiddelenexpertise van het thesauriesaldo			-	-	-	-	- Storting door de Grondregie van het thesauriesaldo
Storting door de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (BGDA) van het thesauriesaldo			-	-	-	-	- Storting door de Gewestelijke Dienst voor de Herwaardering van de Kwetsbare Wijken (GDHKW) van het thesauriesaldo
Bijdrage van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie tot het budgettaire evenwicht van het gewest			-	-	-	-	- Storting door de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (BGDA) van het thesauriesaldo
Terugbetaling door de Haven van Brussel van een terugorderbaar voorschot			-	-	-	-	- Stortingen afkomstig van het Reservefonds
Stortingen afkomstig van de Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel			-	-	-	-	- Stortingen afkomstig van de Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel
<i>Total Activiteit 03</i>			-	-	-	-	- <i>Totaal Activiteit 03</i>
<i>Total Programma 100</i>			-	-	-	-	- <i>Totaal Programma 100</i>

	Nouvel article M.P.A.NN.EC ----- Nieuw artikel M.P.A.NN.EC	CF ---- FC	Initial 2007 ----- Initieel 2007	1e Ajustement 2007 ----- 1e Aanpassing 2007	2e Ajustement 2007 ----- 2e Aanpassing 2007	Ajusté 2007 ----- Aangepast 2007	
Programme 110 : Recettes diverses							
<i>Activité 03 : Recette non fiscale générale</i>							
Versettement du Pouvoir fédéral en compensation du renoncement aux droits de succession suite à déclaration libératoire unique	01.110.03.01.49.42	-	-	-	-	-	Storting van de Federale Overheid ter compensatie van de afstand van successierechten omwille van de eenmalige bevrijdende aangifte
Produits divers	01.110.03.02.06.00	-	-	-	10	10	Diverse opbrengsten
Remboursement de sommes indûment payées	01.110.03.03.06.00	40	-	-	-24	-24	Terugbetaling van ten onrechte betaalde sommen
Produit de la vente de biens non durables	01.110.03.04.16.00	20	-	-	-5	-5	Opbrengst van de verkoop van niet-duurzame goederen
Vente de biens immobiliés	01.110.03.05.76.30	710	-	-	-	-	Verkoop onroerende goederen
Versettement dans le cadre de l'Accord de coopération entre l'Etat fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à certaines initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles	01.110.03.06.49.43	10.000	-	-	-	-	Storting in het kader van het samenwerkingsakkoord tussen de Federale staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot bepaalde initiatieven bestemd om de internationale rol en de functie van hoofdstad van Brussel te bevorderen
<i>Total Activité 03</i>		10.770	-	-	-19	10.751	<i>Totaal Activiteit 03</i>
Total Programme 110		10.770	-	-	-19	10.751	Totaal Programme 110
Programme 120 : Finances							
<i>Activité 03 : Recette non fiscale générale</i>							
Versettement au Trésor de sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds	01.120.03.01.12.19	01.60.	438	-	-	-	Storting aan de Schatkist van niet-aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van geldvoorschotten
<i>Total Activité 03</i>			438	-	-	-	<i>Totaal Activiteit 03</i>
Total Programme 120			438	-	-	-	Totaal Programme 120
Total Mission 01		2.468.310	-	-	-46.955	2.421.355	Totaal Opdracht 01

		Nouvel article M.P.A.NN.EC --- Nieuw artikel M.P.A.NN.EC	CF --- FC	Initial 2007 --- Initieel 2007	1e Ajustement 2007 --- 1e Aanpassing 2007	2e Ajustement 2007 --- 2e Aanpassing 2007	Ajusté 2007 --- Aangepast 2007
Mission 02 : Financement spécifique							
Opdracht 02 : Specifieke financiering							
							Programma 150 : Openbaar ambt
							<i>Activiteit 03 : Algemene niet-fiscale ontvangst</i>
							Terugbetaling van wedden, vergoedingen, enz.
							Stortingen van GECO-premies door de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (BGDA)
							Ontvangsten van de cafetaria van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
							<i>Total Activiteit 03</i>
							1.228 <i>Totaal Activiteit 03</i>
							Total Programme 150
							1.228 <i>Totaal Programme 150</i>
Programme 160 : Egalité des chances							
							Programma 160 : Gelijkheid van kansen
							<i>Activiteit 03 : Algemene niet-fiscale ontvangst</i>
							Storting van de bijdrage van de Federale Overheid in het kader van de aanwerving van een coördinator inzake geweldpreventie
							<i>Total Activiteit 03</i>
							17 <i>Totaal Activiteit 03</i>
							Total Programme 160
							17 <i>Totaal Programme 160</i>

	Nouvel article M.P.A.NN.EC ----- Nieuw artikel M.P.A.NN.EC	CF ---- FC	Initial 2007 ----- Initieel 2007	1e Ajustement 2007 ----- 1e Aanpassing 2007	2e Ajustement 2007 ----- 2e Aanpassing 2007	Ajusté 2007 ----- Aangepast 2007	
Programme 170 : Gestion immobilière régionale							
<i>Activité 03 : Recette non fiscale générale</i>							
Produits de la vente de terrains et de bâtiments existants à des entités exclues du périmètre de consolidation	02.170.03.01.76.00	1.919	-	-955	964	Opbrengst van de verkoop van terreinen en bestaande gebouwen aan de entiteiten buiten de consolidatieperimeter	
Produits de la mise en location de terrains et de bâtiments existants à des entités exclues du périmètre de consolidation	02.170.03.02.16.10	790	-	210	1.000	Opbrengst van de verhuur van terreinen en bestaande gebouwen aan entiteiten buiten de consolidatieperimeter	
Contributions locales et de frais de gestion et de maintenance dans le cadre de la copropriété du CCN provenant d'entités exclues du périmètre de consolidation	02.170.03.03.16.10	350	-	-	350	Bijdragen voor huur-, beheers- en onderhoudskosten in het kader van de gemeenschappelijke eigendom van het CCN afkomstig van entiteiten buiten de consolidatieperimeter	
Produits divers provenant d'entités exclues du périmètre de consolidation	02.170.03.04.12.59	350	-	-	350	Diverse opbrengsten afkomstig van entiteiten buiten de consolidatieperimeter	
Tous produits provenant d'entités incluses dans le périmètre de consolidation	02.170.03.05.16.20	600	-	-	600	Allerhande opbrengsten afkomstig van entiteiten binnen de consolidatieperimeter	
Produit de la vente de terrains et de bâtiments existants gérés par la s.a. Bruxelles-Midi (contrat de gestion)	02.170.03.06.76.00	-	-	2.856	2.856	Opbrengst van de verkoop van terreinen en bestaande gebouwen beheerd door de NV Brussel-Zuid (beheerscontract)	
<i>Total Activité 03</i>			4.009	-	2.111	6.120	<i>Totaal Activiteit 03</i>
Total Programme 170			4.009	-	2.111	6.120	Totaal Programme 170
Programme 180 : Pouvoirs locaux							
<i>Activité 03 : Recette non fiscale générale</i>							
Remboursement des frais relatifs aux élections préfinancées par la Région	02.180.03.01.12.19	404	-	26	430	Terugbetaling van de door het Gewest geprefinancierde verkiezingskosten	
Remboursement par les communes de subides non utilisés dans le cadre du dispositif d'accrochage scolaire	02.180.03.02.43.29	30	-	11	41	Terugbetaling door de gemeenten van niet-gebruikte subsidies in het kader van de regeling inzake het schoolverzuim	
<i>Total Activité 03</i>			434	-	37	471	<i>Totaal Activiteit 03</i>
Total Programme 180			434	-	37	471	Totaal Programme 180

	Nouvel article M.P.A.NN.EC ----- Nieuw artikel M.P.A.NN.EC	CF ---- FC	Initial 2007 ----- Initieel 2007	1e Ajustement 2007 ----- 1e Aanpassing 2007	2e Ajustement 2007 ----- 2e Aanpassing 2007	Ajusté 2007 ----- Aangepast 2007	
Programme 190 : Développement économique							
<i>Activité 06 : Recette non fiscale affectée</i>							
Contributions du Fonds européen de développement économique régional (FEDER) dans le cadre des programmes et projets développés en commun avec les Communautés européennes (à affecter au Fonds bruxellois pour le développement économique régional)	02.190.06.01.59.10	-	-	-	-	-	Bijdrage van het Europees Fonds voor Regionale Economische Ontwikkeling (EFRO) aan programma's en projecten ontwikkeld samen met de Europese Gemeenschappen (toe te wijzen aan het Brussels Fonds voor de economische ontwikkeling van het Gewest)
<i>Total Activité 06</i>		-	-	-	-	-	<i>Totaal Activiteit 06</i>
Total Programme 190		-	-	-	-	-	Totaal Programme 190
Programme 200 : Aide aux entreprises							
<i>Activité 04 : Dotation affectée</i>							
Recettes en provenance de l'Union européenne pour les Fonds structurels 2007-2013	02.200.04.01.59.10	-	-	-	214	214	Ontvangsten komend van de Europese Unie voor de Structurfondsen 2007-2013
<i>Total Activité 04</i>		-	-	-	214	214	<i>Totaal Activiteit 04</i>
<i>Activité 06 : Recette non fiscale affectée</i>							
Remboursements des subventions-intérêts, des primes en capital (à affecter au Fonds d'aide aux entreprises)	02.200.06.01.86.10	600	-	-	-	-	Terugbetaling van rentetotlagen en kapitaalpremies (toe te wijzen aan het Fonds voor hulp aan de ondernemingen)
Remboursement d'avances récupérables consenties pour les prototypes (à affecter au Fonds d'aide aux entreprises)	02.200.06.02.86.10	400	-	400	400	400	Terugbetaling van terugvorderbare voorschotten voor prototypes (toe te wijzen aan het Fonds voor hulp aan de ondernemingen)
<i>Total Activité 06</i>		1.000	-	-	400	400	<i>Totaal Activiteit 06</i>
Total Programme 200		1.000	-	-	614	614	Totaal Programme 200

	Nouvel article M.P.A.NN.EC ----- Nieuw artikel M.P.A.NN.EC	CF ---- FC	Initial 2007 ----- Initieel 2007	1e Ajustement 2007 ----- 1e Aanpassing 2007	2e Ajustement 2007 ----- 2e Aanpassing 2007	Ajusté 2007 ----- Aangepast 2007
Programme 210 : Agroalimentaire						
<i>Activité 03 : Recette non fiscale générale</i>						
Recettes en provenance du Fonds européen d'orientation et de garantie pour l'agriculture (FEOGA) pour le financement de projets communs	02.210.03.01.59.10		-	-	-	- Ontvangsten komend van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) ter financiering van gemeenschappelijke projecten
<i>Total Activité 03</i>			-	-	-	- Totaal Activiteit 03
Total Programme 210			-	-	-	- Totaal Programme 210
Programme 220 : Recherche scientifique						
<i>Activité 03 : Recette non fiscale générale</i>						
Prestations du Centre d'expertise alimentaire	02.220.03.01.16.11		250	-	-	- 250 Prestaties van het Centrum voor voedingsmiddelenexpertise
<i>Total Activité 03</i>			250	-	-	- 250 Totaal Activiteit 03
Total Programme 220			250	-	-	- 250 Totaal Programme 220
Programme 230 : Commerce extérieur						
<i>Activité 06 : Recette non fiscale affectée</i>						
Remboursement de prêts consentis aux entreprises et de frais de participation des entreprises aux actions organisées par la direction du commerce extérieur (à affecter au Fonds pour la promotion du commerce extérieur)	02.230.06.01.86.10		300	-	-100	-100 Terugbetaling van leningen toegekend aan de ondernemingen en van kosten van het deelnemen van ondernemingen aan acties georganiseerd door de directie buitenlandse handel (toe te wijzen aan het Fonds voor de bevordering van de buitenlandse handel)
<i>Total Activité 06</i>			300	-	-100	-100 Totaal Activiteit 06
Total Programme 230			300	-	-100	-100 Totaal Programme 230

	Nouvel article M.P.A.NN.EC --- Nieuw artikel M.P.A.NN.EC	CF --- FC	Initial 2007 --- Initieel 2007	1e Ajustement 2007 --- 1e Aanpassing 2007	2e Ajustement 2007 --- 2e Aanpassing 2007	Ajusté 2007 --- Aangepast 2007	
Programme 240 : Energie							
<i>Activité 06 : Recette non fiscale affectée</i>							
Fonds ou subventions perçus, en vertu de dispositions légales, réglementaires ou conventionnelles, en vue de mener des actions en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie (à affecter au Fonds relatif à la politique de l'énergie)	02.240.06.01.38.10	-	-	-	-	-	
Amendes administratives perçues en vertu de l'article 32 de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale (à affecter au Fonds relatif à la politique de l'énergie)	02.240.06.02.38.50	750	-	-711	-	-	
Produit du droit perçu à charge des détenteurs d'autorisation de fourniture d'énergie électrique pour la guidance sociale énergétique (à affecter au Fonds social de guidance énergétique)	02.240.06.03.36.90	2.000	-	-59	-	-	
Produit du droit perçu à charge des détenteurs d'autorisation de fourniture d'énergie électrique pour l'organisation des marchés de l'électricité et du gaz (à affecter au Fonds relatif à la politique de l'Energie)	02.240.06.04.36.90	2.000	-	-59	-	-	
Droit de dossiers perçus en vertu de l'Ordonnance relative à la performance énergétique et au climat intérieur des bâtiments du 7 juin 2007 (à affecter au Fonds relatif à la politique de l'énergie)	02.240.06.05.36.90	-	-	-	-	-	
Amendes administratives perçues en vertu de l'Ordonnance relative à la performance énergétique et au climat intérieur des bâtiments du 7 juin 2007 (à affecter au Fonds relatif à la politique de l'énergie)	02.240.06.06.38.50	-	-	-	-	-	
Total Activité 06			4.750	-	-829	3.921	<i>Totaal Activiteit 06</i>
Total Programme 240			4.750	-	-829	3.921	<i>Totaal Programma 240</i>

	Nouvel article M.P.A.NN.EC --- Nieuw artikel M.P.A.NN.EC	CF --- FC	Initial 2007 --- Initieel 2007	1e Ajustement 2007 --- 1e Aanpassing 2007	2e Ajustement 2007 --- 2e Aanpassing 2007	Ajusté 2007 --- Aangepast 2007
Programme 250 : Emploi						
<i>Activité 01 : Dotation générale</i>						
Remise au travail des chômeurs : dotation du Pouvoir Fédéral	02.250.01.01.49.41		42.545	-	-	42.545
Recettes en provenance de l'Etat fédéral dans le cadre de l'accord de coopération relatif à l'économie sociale ou plurielle (volet emploi)	02.250.01.02.06.00		898	-	-	898
<i>Total Activité 01</i>			43.443	-	-	43.443
<i>Activité 03 : Recette non fiscale générale</i>						
Recettes en provenance de l'Office régional bruxellois de l'emploi (ORBEm) pour des actions cofinancées dans le cadre de l'objectif 4 du Fonds social européen	02.250.03.01.59.10		-	-	-	-
Quote-part de l'Office régional bruxellois de l'emploi (ORBEm) dans les dépenses de la cellule Inspection des Finances de contrôle de fonds européens	02.250.03.02.46.40		46	-	-	46
<i>Total Activité 03</i>			46	-	-	46
<i>Total Programme 250</i>			43.489	-	-	43.489
Programme 260 : Equipement et déplacements						
<i>Activité 03 : Recette non fiscale générale</i>						
Intervention de l'Union européenne pour des projets tels que le projet "Cities"	02.260.03.01.39.10		-	-	-	-
Recette en provenance de la STIB suite au remboursement d'investissements préfinancés par le Ministère	02.260.03.02.73.49		-	-	-	-
<i>Total Activité 03</i>			-	-	-	-
Programme 260 : Uitrusting en verplaatsingen						
<i>Activiteit 03 : Algemene niet-fiscale ontvangst</i>						
Ontvangsten komend van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbermiddeling (BGDA) voor de gefinancierde acties in het kader van doelstelling 4 van het Europees Sociaal Fonds						-
Bijdrage van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbermiddeling (BGDA) in de uitgaven van de cel Inspectie van Financiën voor het toezicht op de Europees fondsen						-
<i>Total Activiteit 03</i>						-

	Nouvel article M.P.A.NN.EC ---- Nieuw artikel M.P.A.NN.EC	CF ---- FC	Initial 2007 ---- Initieel 2007	1e Ajustement 2007 ---- 1e Aanpassing 2007	2e Ajustement 2007 ---- 2e Aanpassing 2007	Ajusté 2007 ---- Aangepast 2007
<i>Activité 06 : Recette non fiscale affectée</i>						
Produit de la vente de pavés et de cahiers des charges - Produit de la location d'espaces publicitaires - Recettes - fortuites (à affecter au Fonds pour l'équipement et les déplacements)	02.260.06.01.16.11		235	-	2.620	2.855
Recettes en provenance des opérateurs radio et de téléphonie, publics et privés (à affecter au Fonds pour l'équipement et les déplacements)	02.260.06.02.36.90		962	-	-	962
Indemnités versées par des organismes assureurs (à affecter au Fonds pour l'équipement et les déplacements)	02.260.06.03.38.30		744	-	-	744
Subsides de l'Union européenne (à affecter au Fonds pour l'équipement et les déplacements)	02.260.06.04.59.10		240	-	116	356
Vente de biens immobiliers (à affecter au Fonds pour l'équipement et les déplacements)	02.260.06.05.76.30		-	-	-	- Verkoop van onroerende goederen (toe te wijzen aan het Fonds voor uitrusting en verplaatsingen)
<i>Total Activité 06</i>			2.181	-	2.735	4.916 Totaal/Activiteit 06
Total Programme 260			2.181	-	2.735	4.916 Totaal Programme 260
Programme 270 : Travaux hydrauliques						
<i>Activité 03 : Recette non fiscale générale</i>						
Paiement par le Pouvoir fédéral pour les travaux pour le bassin de la Senne	02.270.03.01.69.40		-	-	-	- Betaling door de Federale Overheid voor de werken betreffende het stroomgebied van de Zenne
Prélèvement sur le Fonds pour la gestion des eaux usées et pluviales	02.270.03.02.36.20		-	-	-	- Voorraframe op het Fonds voor het beheer van afval- en regenwater
<i>Total Activité 03</i>			-	-	-	- Totaal Activiteit 03

	Nouvel article M.P.A.NN.EC ----- Nieuw artikel M.P.A.NN.EC	CF ---- FC	Initial 2007 ----- Initieel 2007	1e Ajustement 2007 ----- 1e Aanpassing 2007	2e Ajustement 2007 ----- 2e Aanpassing 2007	Ajusté 2007 ----- Aangepast 2007
<i>Activité 05 : Recette fiscale affectée</i>						
Taxe sur le déversement des eaux usées (à affecter au Fonds pour la gestion des eaux usées et pluviales)	02.270.05.01.36.20	-	-	-	11.000	11.000
<i>Total/Activité 05</i>		-	-	-	11.000	11.000
<i>Activité 06 : Recette non fiscale affectée</i>						
Participation de la Région flamande à la réalisation des stations d'épuration et à leur fonctionnement (à affecter au Fonds pour la gestion des eaux usées et pluviales)	02.270.06.02.69.20	-	-	-	7.611	7.611
<i>Total/Activité 06</i>		-	-	-	7.611	7.611
Total Programme 270		-	-	-	18.611	18.611
<i>Total/Activité 05</i>						
<i>Activité 06 : Toegewezen niet-fiscale ontvangst</i>						
Aandelen van het Vlaams Gewest bij de bouw en werking van zuiveringssinstallaties (toe te wijzen aan het Fonds voor het beheer van afval- en regenwater)						
<i>Total/Activité 06</i>						
Total Programme 270						

	Nouvel article M.P.NN/EC --- Nieuw artikel M.P.NN/EC	CF --- FC	Initial 2007 --- Initieel 2007	1e Ajustement 2007 --- 1e Aanpassing 2007	2e Ajustement 2007 --- 2e Aanpassing 2007	Ajusté 2007 --- Aangepast 2007	
Programme 280 : Aménagement urbain et foncier							
<i>Activité 06 : Recette non fiscale affectée</i>							
Recettes perçues dans le cadre de la participation de l'Administration de l'aménagement du territoire et du logement (AATL) à des programmes européens ou à ceux d'autres institutions internationales (à affecter au Fonds d'aménagement urbain et foncier)	02.280.06.01.39.00		-	-	-	-	
Remboursement de primes accordées en vue de la rénovation de biens privés et l'assainissement de l'habitat, des façades et des trottoirs (à affecter au Fonds d'aménagement urbain et foncier)	02.280.06.02.58.20		80	-	130	-	
Remboursement par les communes et CPAS d'avances récupérables en matière de rénovation urbaine et de subsides de rénovation urbaine dans le cas de vente de patrimoine par ces communes et CPAS (à affecter au Fonds d'aménagement urbain et foncier)	02.280.06.03.89.30		553	-	-200		
Montant des transactions administratives ainsi que de toute autre somme perçue par la Région à la suite de décisions des cours et tribunaux à charge des contrevenants à l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme – Compensation programmatique en matière d'aménagement urbain (plus-values, ...) (à affecter au Fonds d'aménagement urbain et foncier)	02.280.06.04.38.50		31	-	35	-	
Produit de la vente de terrain en matière d'aménagement urbain et foncier (à affecter au Fonds d'aménagement urbain et foncier)	02.280.06.05.76.10		-	-	-	-	
Produit de la location de terrain en matière d'aménagement urbain et foncier (à affecter au Fonds d'aménagement urbain et foncier)	02.280.06.06.28.30		-	-	-	-	
Toutes autres recettes en matière d'aménagement du territoire, y compris des remboursements, des produits de ventes diverses et des recettes fortuites (à affecter au Fonds d'aménagement urbain et foncier)	02.280.06.07.06.00		2	-	21	-	
Total Activité 06			666	-	-	-14	652 Totaal Activiteit 06
Total Programme 280			666	-	-	-14	652 Totaal Programma 280

	Nouvel article M.P.A.NN EC --- Nieuw artikel M.P.A.NN EC	CF --- FC	Initial 2007 --- Initieel 2007	1e Ajustement 2007 --- 1e Aanpassing 2007	2e Ajustement 2007 --- 2e Aanpassing 2007	Ajusté 2007 --- Aangepast 2007	
							Programma 290 : Herwaardering van de kwetsbare wijken
Activité 01 : Dotation générale							
Recette en provenance de l'Etat fédéral dans le cadre de l'accord de coopération relatif à l'économie sociale ou plurielle (volet quartiers fragilisés)							
							Activiteit 01 : Algemene dotatie
	02.290.01.01.49.43		673	-	-		Ontvangsten afkomstig van de federale Staat in het raam van het samenwerkingsakkoord inzake de sociale- of meerwaardeconomie (gedeelte kwetsbare wijken)
							Totaal Activiteit 01
							673 Totaal Activiteit 01
Activité 03 : Recette non fiscale générale							
Recettes en provenance de l'Union européenne pour les actions cofinancées dans le cadre de l'Objectif 2 et URBAN 2 du Fonds européen de développement économique régional (FEDER)							
							Activiteit 03 : Algemene niet-fiscale ontvangst
	02.290.03.01.59.10		8.497	-	-		Ontvangsten komend van de Europese Unie voor de cofinanciering van acties in het kader van Objectief 2 en URBAN 2 van het Europees Fonds voor Regionale Economische Ontwikkeling (EFRO)
							8.497 Totaal Activiteit 03
							8.497 Totaal Activiteit 03
							9.170 Totaal Programma 290
Programme 300 : Logement							
Activité 03 : Recette non fiscale générale							
Remboursements d'intérêts par des tiers relatifs notamment aux prêts en matière de logement et d'assainissement							
	02.300.03.01.26.10		24	-	-		Activiteit 03 : Algemene niet-fiscale ontvangst
	02.300.03.02.87.20		127	-	-		Terugbetaling door derden van interessen onder andere aangaande leningen inzake huisvesting en sanering
							127 Terugbetaling door derden van aflossingen onder andere aangaande leningen inzake huisvesting en sanering
							151 Totaal Activiteit 03

	Nouvel article M.P.A.NN.EC ---- Nieuw artikel M.P.A.NN.EC	CF ---- FC	Initial 2007 ---- Initieel 2007	1e Ajustement 2007 ---- 1e Aanpassing 2007	2e Ajustement 2007 ---- 2e Aanpassing 2007	Ajusté 2007 ---- Aangepast 2007	
<i>Activité 06 : Recette non fiscale affectée</i>							
Produit des amendes prononcées en application de l'article 15 de l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du Logement (à affecter au Fonds budgétaire régional de solidarité)	02.300.06.01.38.50		320	-	145	465	Opbrengst van de boetes opgelegd met toepassing van artikel 15 van de ordonnante van 17 juli 2003 houdende Brusselse Huisvestingscode (toe te wijzen aan het Gewestelijk Begrotingsfonds voor Solidariteit)
Recettes perçues suite aux demandes de certificats et attestations de conformité (à affecter au Fonds budgétaire régional de solidarité)	02.300.06.02.38.50		34	-	-5	29	Ontvangsten ingevolge de aanvragen van conformiteitsbewijzen en conformiteitsattesten (toe te wijzen aan het Gewestelijk Begrotingsfonds voor solidariteit)
Recettes perçues suite aux frais réclamés pour le dépôt de plaintes (à affecter au Fonds budgétaire régional de solidarité)	02.300.06.03.38.50		12	-	1	13	Ontvangsten geïnd ingevolge de kosten verschuldigd voor het indienen van klachten (toe te wijzen aan het Gewestelijk Begrotingsfonds voor Solidariteit)
<i>Total Activité 06</i>			366	-	141	507	<i>Totaal Activiteit 06</i>
Total Programme 300			517	-	141	658	Totaal Programma 300
<i>Programme 310 : Logement social</i>							
<i>Activité 03 : Recette non fiscale générale</i>							
Recettes provenant de la Société du logement de la Région bruxelloise (SLRB)	02.310.03.01.86.20		5.000	-	-5.000	-	Ontvangsten afkomstig van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM)
Recette exceptionnelle provenant du Pouvoir Fédéral dans le cadre du remboursement de la dette du Fonds d'amortissement des dettes du logement social (FADELS)	02.310.03.02.69.40		-	-	-	-	Buitengewone ontvangst afkomstig van de Federale Overheid in het kader van de terugbetaling van de schuld van het Amortisatiefonds van de leningen voor de sociale huisvesting (ALESH)
Recettes provenant de la SLRB pour le droit de gestion publique	02.310.03.03.06.00		-	-	-	-	Ontvangsten afkomstig van de BGHM voor het openbaar beheersrecht
<i>Total Activité 03</i>			5.000	-	-5.000	-	<i>Totaal Activiteit 03</i>

	Nouvel article M.P.A.NN.EC Nieuw artikel M.P.A.NN.EC	CF --- FC	Initial 2007 Initieel 2007	1e Ajustement 2007 1e Aanpassing 2007	2e Ajustement 2007 2e Aanpassing 2007	Ajusté 2007 Aangepast 2007	
<i>Activité 06 : Recette non fiscale affectée</i>							
Remboursement par des particuliers de primes de déménagement, d'installation ou de loyer (à affecter au Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social)	02.310.06.01.34.39	10.60	30	-	-	30	Terugbetaling van verhuis-, installatie- of huurtoelagen door privé-personen (toe te wijzen aan het Fonds voor investeringen en aflossing van de schuldenlast in de sector van de sociale woningbouw)
Remboursement par les Sociétés de logement de la Région de Bruxelles-Capitale relatifs à des programmes d'investissement (à affecter au Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social)	02.310.06.02.86.20	8.255	8.255	-	-	8.255	Terugbetalingen door Huisvestingsmaatschappijen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake investeringsprogramma's (toe te wijzen aan het Fonds voor investeringen en aflossing van de schuldenlast in de sector van de sociale woningbouw)
Remboursement par des particuliers de primes d'accès ou de construction (à affecter au Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social)	02.310.06.03.58.20	120	120	-	40	160	Terugbetaling van bouw- of aankoopspremies door privé-personen (toe te wijzen aan het Fonds voor investeringen en aflossing van de schuldenlast in de sector van de sociale woningbouw)
Versettement des sommes d'argent imposées au titre de charges d'urbanisme par la Région (à affecter au Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social)	02.310.06.04.38.10	441	441	-	4.400	4.841	Storting, bij wijze van stedenbouwkundige lasten, van door het Gewest opgelegde geldsommen (toe te wijzen aan het Fonds voor investeringen en aflossing van de schuldenlast in de sector van de sociale woningbouw)
Recette provenant de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (à affecter au « Fonds droit de gestion publique »)	02.310.06.05.06.00	-	-	-	1.000	1.000	Ontvangst afkomstig door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (toe te wijzen aan het "Fonds openbaar beheersrecht")
Remboursements effectués par les opérateurs immobiliers publics au sens de l'article 2 de l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du logement (à affecter au Fonds droit de gestion publique)	02.310.06.06.86.20	-	-	-	-	-	Terugbetalingen door openbare vastgoedbeheerders in de zin van artikel 2 van de ordonnance van 17 juillet 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode (toe te wijzen aan het Fonds openbaar beheersrecht)
Toutes autres ressources en matière de logement, y compris des remboursements et des recettes fortuites (à affecter au Fonds droit de gestion publique)	02.310.06.07.06.00	-	-	-	-	-	Elke andere inkomstenbron inzake huisvesting, met inbegrip van terugbetalingen en toevallige ontvangsten (toe te wijzen aan het Fonds openbaar beheersrecht)
<i>Total Activité 06</i>			8.846	-	5.440	14.286	<i>Totaal Activiteit 06</i>
Total Programme 310			13.846	-	440	14.286	Totaal Programme 310

	Nouvel article M.P.A.NN.EC ----- Nieuw artikel M.P.A.NN.EC	CF ---- FC	Initial 2007 ----- Initiel 2007	1e Ajustement 2007 ----- 1e Aanpassing 2007	2e Ajustement 2007 ----- 2e Aanpassing 2007	Ajusté 2007 ----- Aangepast 2007	
Programme 320 : Patrimoine historique et culturel							
<i>Activité 03 : Recette non fiscale générale</i>							
Produit des ventes diverses en relation avec les Monuments et les Sites	02.320.03.01.16.10		5	-	-2	3	Opbrengst van diverse verkopen in verband met Monumenten en Landschappen
<i>Total Activité 03</i>			5	-	-2	3	<i>Totaal Activiteit 03</i>
<i>Activité 06 : Recette non fiscale affectée</i>							
Dons et legs au profit de la Région en faveur du patrimoine immobilier (à affecter au Fonds du patrimoine immobilier)	02.320.06.01.38.50		-	-	-	-	Giften en legaten aan het Gewest ten gunste van het onroerend erfgoed (to te wijzen aan het Fonds van het onroerend erfgoed)
Remboursement des avances faites en matière de travaux d'office en application de la législation relative à la protection des monuments et des sites (à affecter au Fonds du patrimoine immobilier)	02.320.06.02.53.09	08.20	-	-	-	-	Terugbetaling van voorschotten voor ambtshalte uitgevoerde werken bij toepassing van de wetgeving inzake de bescherming van monumenten en landschappen (to te wijzen aan het Fonds van het onroerend erfgoed)
Revente de biens classés acquis par la Région en application de la législation relative à la conservation du patrimoine immobilier (à affecter au Fonds du patrimoine immobilier)	02.320.06.03.76.30		-	-	-	-	Wederverkoop van door het Gewest verworven beschermde goederen bij toepassing van de wetgeving inzake het behoud van het onroerend erfgoed (to te wijzen aan het Fonds van het onroerend erfgoed)
Subsides accordés par des institutions internationales en faveur du patrimoine immobilier (à affecter au Fonds du patrimoine immobilier)	02.320.06.04.39.00		350	-	-72	278	Door internationale instellingen voor het onroerend erfgoed toegekende subsidies (to te wijzen aan het Fonds van het onroerend erfgoed)
Montant des transactions administratives ainsi que de toute autre somme perçue par la Région à la suite de décisions de cours et tribunaux à charge des contrevenants à la législation relative à la conservation du patrimoine immobilier (à affecter au Fonds du patrimoine immobilier)	02.320.06.05.38.50		-	-	-	-	Bedrag van de administratieve dadingen evenals van elke andere, door het Gewest geïnde som ten gevolge van beslissingen van hoven en rechtbanken ten laste van de overtreiders van de wetgeving inzake het behoud van het onroerend erfgoed (to te wijzen aan het Fonds van het onroerend erfgoed)
Toutes autres ressources en matière de politique de conservation du patrimoine immobilier, y compris les produits de placements, remboursements et de recettes fortuites (à affecter au Fonds du patrimoine immobilier)	02.320.06.06.00		-	-	-	-	Elke andere bron op het vlak van het beleid inzake bescherming van het onroerend erfgoed, met inbegrip van de opbrengsten uit beleggingen, terugbetalingen en toevallige ontvangsten (to te wijzen aan het Fonds van het onroerend erfgoed)
<i>Total Activité 06</i>			350	-	-72	278	<i>Totaal Activiteit 06</i>
Total Programme 320			355	-	-74	281	Totaal Programme 320

	Nouvel article M.P.A.NN.EC ---- Nieuw artikel M.P.A.NN.EC	CF ---- FC	Initial 2007 ---- Initieel 2007	1e Ajustement 2007 ---- 1e Aanpassing 2007	2e Ajustement 2007 ---- 2e Aanpassing 2007	Ajusté 2007 ---- Aangepast 2007	
Programme 330 : Protection de l'environnement							
<i>Activité 06 : Recette non fiscale affectée</i>							
Recettes de toute nature, amendes administratives, indemnisations, recettes fortuites (à affecter au Fonds pour la protection de l'environnement)	02.330.06.01.06.00		700	-	-	-	Allerhande ontvangsten, administratieve geldtoes, schadevergoedingen, toevallige ontvangsten (toe te wijzen aan het Fonds voor de bescherming van het milieu)
<i>Total Activité 06</i>			700	-	-	-	<i>Totaal Activiteit 06</i>
Total Programme 330							
Programme 340 : Espaces verts, forêts et sites naturels							
<i>Activité 04 : Dotation affectée</i>							
Credits alloués par le Pouvoir fédéral pour l'entretien des espaces verts non transférés à la Région (à affecter au Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au tempissement et aux interventions urgentes en faveur de la faune)	02.340.04.01.16.20		2.680	-	-	38	Kredieten verleend door de Federale Overheid voor het onderhoud van groene ruimten die niet aan het Gewest werden overgedragen (toe te wijzen aan het Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw beplanten en noodingrepen ten behoeve van de fauna)
<i>Total Activité 04</i>			2.680	-	-	38	<i>Totaal Activiteit 04</i>
<i>Activiteit 04 : Toegewezen dotatie</i>							

	Nouvel article M.P.A.NN EC ----- Nieuw artikel M.P.A.NN EC	CF ---- FC	Initial 2007 ---- Initieel 2007	1e Ajustement 2007 ---- 1e Aanpassing 2007	2e Ajustement 2007 ---- 2e Aanpassing 2007	Ajusté 2007 ---- Aangepast 2007	
<i>Activité 06 : Recette non fiscale affectée</i>							
Recettes provenant des coupes de bois, de la vente de publications, de compost (à affecter au Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune)	02.340.06.01.16.00		146	-	249	395	Ontvangsten uit houtkappen, verkoop van publicaties en compost (toe te wijzen aan het Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw bepoten en nooddingrepen ten behoeve van de fauna)
Recettes provenant de la délivrance de permis de chasse et de pêche (à affecter au Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune)	02.340.06.02.37.70		-	-	-	-	- Ontvangsten afkomstig van de aflevering van jacht- en visverloren (toe te wijzen aan het Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw bepoten en nooddingrepen ten behoeve van de fauna)
<i>Total Activité 06</i>			146	-	249	395	<i>Totaal Activiteit 06</i>
Total Programme 340				2.826	-	287	3.113 <i>Totaal Programma 340</i>
Total Mission 02				85.587	-	24.111	109.698 <i>Totaal Opdracht 02</i>
Total des missions 01 & 02				2.553.897	-	-22.844	2.531.053 <i>Totaal van de opdrachten 01 & 02</i>

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 29 novembre 2007.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propriété publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,

Mme E. HUYTEBROECK

Notes

(1) Documents du Parlement :

Session ordinaire 2006/2007 :

A-418/1 Projet d'ordonnance.

A-416/2 Justification

Session ordinaire 2007/2008 :

A-418/2 Rapport (renvoi)

Compte-rendu intégral :

Discussion et adoption : séance du vendredi 23 novembre 2007.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 29 november 2007.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, en Openbare Werken,

P. SMET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,

Mevr. E. HUYTEBROECK

Nota's

(1) Documenten van het Parlement :

Gewone zitting 2006/2007 :

A-416/1 Ontwerp van ordonnantie.

A-416/2 Verantwoording.

Gewone zitting 2007/2008 :

A-416/2 Verslag (verwijzing).

Integraal verslag :

Besprekking en aanname : vergadering van vrijdag 23 november 2007.

MINISTÈRE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2007 — 4819

[C — 2007/31530]

29 NOVEMBRE 2007. — Règlement contenant l'ajustement du budget des voies et moyens de l'agglomération de Bruxelles pour l'année budgétaire 2007 (1)

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Article 1^{er}. Le présent règlement règle les matières visées à l'article 166 de la Constitution.

Art. 2. Pour l'année budgétaire 2007, les recettes de l'Agglomération de Bruxelles sont réévaluées à :

En milliers d'euros

pour les recettes courantes	168.884
pour les recettes en capital	-
soit ensemble	168.884

conformément au tableau ci-annexé.

Art. 3. Le présent règlement entre en vigueur le jour du vote par le Parlement.

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2007 — 4819

[C — 2007/31530]

29 NOVEMBER 2007. — Verordening houdende de aanpassing van de middelenbegroting van de agglomeratie Brussel voor het begrotingsjaar 2007 (1)

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Artikel 1. Deze verordening regelt de aangelegenheden bedoeld bij artikel 166 van de Grondwet.

Art. 2. Voor het begrotingsjaar 2007 worden de ontvangsten van de Agglomeratie Brussel herhaald op :

In duizenden euro

voor de lopende ontvangsten	168.884
voor de kapitaalontvangsten	-
hetzij samen	168.884
overeenkomstig de bijgevoegde tabel	

Art. 3. Deze verordening treedt in werking op de dag van de stemming door het Parlement.